

Научная статья

УДК 372.881.1, 372.88

<https://doi.org/10.23951/2307-6127-2025-4-92-103>

Система обучения военной лексике в курсе РКИ для иностранных курсантов в вузах министерства обороны

Максим Сергеевич Великов¹, Елена Юрьевна Сафронова²

¹ Военная академия материально-технического обеспечения имени генерала армии А.В. Хрулёва, Санкт-Петербург, Россия, botvexel@yandex.ru, <https://orcid.org/0009-0005-7664-830X>

² Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет, Санкт-Петербург, Россия, esafr@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-7245-9174>

Аннотация

В статье рассматривается проблема насущной необходимости изменения лингводидактической парадигмы обучения РКИ в вузах Министерства обороны РФ, обосновываются методологические и методические принципы, лежащие в основе разработки курса, который предполагает изучение языка через его интеграцию в профессиональную сферу. В современных условиях методика преподавания РКИ должна быть гибкой, адаптивной, учитывать этнокультурные особенности и профессиональные потребности учащихся. Обучение инофонов военной лексике должно представлять целостную и поэтапную систему задач разной степени сложности, направленную на формирование языковой и профессиональных компетенций. Для решения этой задачи авторы предлагают создать интерактивный иллюстрированный словарь военной лексики и систему заданий, направленную на закрепление этого материала. Словарная статья создавалась как креолизованный текст: дефиниция каждого понятия была дополнена актуальным изображением. Такой словарь военной лексики соответствует концепции современного учебника как поликодового текста, способствующего углублению языковых и профессиональных знаний иностранных курсантов, подготавливающего их к переходу от репродуктивной функции речи к творческому, свободному владению профессиональной лексикой.

Ключевые слова: педагогическое проектирование, русский язык как иностранный, система обучения военной лексике, военный подязык, креолизованный текст

Для цитирования: Великов М.С., Сафронова Е.Ю. Системы обучения военной лексике в курсе РКИ для иностранных курсантов в вузах Министерства обороны // Научно-педагогическое обозрение (Pedagogical Review). 2025. Вып. 4 (62). С. 92–103. <https://doi.org/10.23951/2307-6127-2025-4-92-103>

Original article

Systems of teaching military vocabulary in the Russian as a foreign language course for foreign cadets at the universities of the Ministry of Defense

Maxim S. Velikov¹, Elena Yu. Safronova²

¹ Russian Military Academy of Logistics Named after A. Khrulev, St. Petersburg, Russian Federation, botvexel@yandex.ru, <https://orcid.org/0009-0005-7664-830X>

² Saint Petersburg State University of Architecture and Civil Engineering, St. Petersburg, Russian Federation, esafr@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-7245-9174>

Abstract

The article deals with the problem of the urgent need to change the linguodidactic paradigm of teaching Russian as a foreign language in higher education institutions of the Ministry of Defense of the Russian

Federation, and substantiates the methodological and methodical principles underlying the design of a course in which Russian language teaching is conducted by “immersion” in the language of specialty. At the present stage, the methodology of teaching Russian as a foreign language should be characterized by flexibility, adaptability, ethnospecific and professionally oriented orientation. Teaching military vocabulary to foreigners should represent a holistic and phased system of tasks of varying degrees of complexity, aimed at the formation of linguistic and professional competencies. Teachers of Russian as a foreign language successfully use various methodological techniques, methods of semantization of unfamiliar words: word-formation analysis, search for synonyms, homonyms, etc. An interactive illustrated dictionary of military vocabulary and a system of tasks aimed at consolidating this material can also help in solving this task. At the first stage of the study, the authors selected thematic groups of professional vocabulary necessary for initial acquaintance with military service and training in the higher educational institutions of the Ministry of Defense. At the first stage of the study, the authors selected thematic groups of professional vocabulary necessary for initial acquaintance with military service and training at the higher educational institutions of the Ministry of Defense. The following groups were singled out: “Military ranks”, “Military units”, “Military positions”, “Weapons”, “Military uniforms”, “Uniforms”, “Military uniforms”, “Military life”. Further, the dictionary article was created as a creolized text: the definition of each concept was supplemented with an actual image. Such a dictionary of military vocabulary corresponds to the concept of a modern textbook as a polycoded text that contributes to the deepening of foreign cadets’ linguistic and professional knowledge and prepares them for the transition from the reproductive function of speech to the creative, free mastery of professional vocabulary.

Keywords: *pedagogical design, Russian as a foreign language, system of teaching military vocabulary, military sublanguage, creolized text*

For citation: Velikov M.S., Safronova E.Yu. Sistemy obucheniya voyennoy leksike v kurse RKI dlya inostrannykh kursantov v vuzakh Ministerstva oborony [Systems of teaching military vocabulary in the Russian as a foreign language course for foreign cadets at the universities of the Ministry of Defense]. *Nauchno-pedagogicheskoye obozreniye – Pedagogical Review*, 2025, vol. 4 (62), pp. 92–103. <https://doi.org/10.23951/2307-6127-2025-4-92-103>

Русский язык остается одним из шести языков межнационального общения и по распространенности занимает седьмое место в мире. Большое значение для развития национальных образовательных систем, педагогической науки, взаимного общения и творческого роста работников образования приобрело международное сотрудничество. Диалог и партнерство в политической и военной сферах коррелирует с продвижением русского языка за рубежом и способствует расширению сферы образовательных услуг, которые предлагают странам-партнерам российские вузы министерства обороны. Для того чтобы сохранить и укрепить статус русского языка как языка межнационального общения, необходимо постоянно совершенствовать методику его преподавания. Особенно это касается военных вузов, для которых характерны жесткость системы, приверженность традиционным способам и приемам обучения. В то же время современная политическая ситуация и практика локальных войн требует подготовки специалиста новой формации, способного самостоятельно мыслить, принимать быстрые решения, оперативно реагировать на изменяющиеся условия, запоминать огромный объем информации. Соответственно, и методика обучения в вузах министерства обороны должна быть существенно пересмотрена. Это касается и методики преподавания русского языка как иностранного (РКИ) будущим военным специалистам, которая должна отличаться гибкостью, адаптивностью, этноспецифической и профессионально ориентированной направленностью.

Общеизвестно, что главной задачей курса русского языка как иностранного является обучение речевому общению на русском языке [1, с. 12]. Такой подход соответствует «Общеввропейским компетенциям владения иностранным языком», разработанным Советом Европы [2, с. 2005]. Эти компетенции делают акцент не на усвоении теоретических знаний о языке, а на развитии навыков использования лингвостилистических средств для достижения прагматических целей в процессе реального общения.

Лингводидактика – общая теория обучения языкам, по мнению Е.С. Орловой, находится в состоянии смены, или, более мягко, корректировки, парадигмы: от системно-структурной, породившей уровневую систему обучения, к антропоцентрической парадигме с ее концепцией языковой личности. Более того, правильнее говорить о процессе формирования множественных частных дидактик. Среди прочих «возможен так называемый целевой подход, исходным моментом которого будет служить конечный результат обучения, характеризуемый в виде перечня речевых умений, навыков» [3, с. 371] и готовности обучаемой личности.

В современной методике преподавания русского языка как иностранного ключевой задачей является развитие коммуникативной компетенции у студентов. Специалисты в области обучения иностранным языкам, такие как Л.Л. Вохмина, Г.А. Китайгородская, В.Л. Скалкин, Е.И. Пассов и другие, подчеркивают важность регулярного использования коммуникативных упражнений и создания ситуаций на занятиях, в которых язык применяется для достижения реальных целей общения.

Вопрос обучения иностранных военнослужащих лишь недавно стал привлекать внимание исследователей. Так, Г.А. Миночкина и Н.Ю. Чернякова доказали эффективность применения музыкальной фонетики для обучения и воспитания иностранных курсантов, изучающих русский язык в российских военных учебных заведениях [4]. И.А. Орехова посвятила свою диссертацию изучению роли русскоязычной среды в развитии лингвокультурологической компетенции у иностранных студентов. На наш взгляд, этот обучающий потенциал русской среды может и должен использоваться в военных вузах, особенно учитывая круглосуточное пребывание курсантов при правильном расписании дня, верной организации деятельности курсовых офицеров и т.д. При этом особое внимание целесообразно уделить профессиональной терминосистеме.

Проблему обучения военной профессиональной речи поставил Л.П. Биченок, сосредоточив внимание на тестовых формах контроля. Между тем в процессе обучения курсантов военных вузов в основном используются традиционные учебники и учебные пособия: «Дорога в Россию», «Окно в Россию», «Живем и учимся в России», «Русский язык для иностранных студентов» под ред. Л.В. Московкина и Л.В. Сильвиной, «Жили-были» и т. д. Не умаляя достоинств перечисленных изданий, тем не менее было бы целесообразно их дополнить специальными, профессионально ориентированными пособиями и дидактическими комплексами, тем более что в методике преподавания РКИ давно звучат подобные высказывания. С.Э. Зверев отмечает, что эффективность формирования военно-профессиональной речи курсантов военных учебных заведений в значительной мере зависит от их владения военной лексикой и терминологией. Способность использовать «военный язык» помогает курсантам первых курсов быстрее адаптироваться к условиям службы, облегчает освоение дисциплин военного цикла и улучшает военную речевую коммуникацию, особенно во взаимодействии с командирами, начальниками и преподавателями [5, с. 176].

Не только военными, но и лингвистами справедливо обосновывается принципиальная значимость знакомства иностранных курсантов с военной лексикой. «Обучение военной профессиональной речи на подготовительных и основных курсах имеет важнейшее значение, выполняя образовательную, воспитательную, адаптивную, коммуникативную функции и формируя компетенции, необходимые иностранным военнослужащим – выпускникам российских военных вузов» [6, с. 165].

Т.Ю. Седыченко, работающая в Новосибирском высшем военном командном училище (НВВКУ), ставит проблему специфики обучения профессиональной речи иностранных курсантов в военном вузе. В своей статье она выявляет сложности и проблемы, с которыми сталкиваются преподаватели-русисты, намечает пути их разрешения [6]. Т.В. Калугина и Н.Н. Орехова обосновывают необходимость индивидуализации обучения в группах курсантов с разным уровнем языковой подготовки [7]. Отдельные работы посвящены частным вопросам обучения в профессиональной сфере «военное строительство» [8].

Достаточно давно в дидактике декларируется необходимость сближения речевого общения и содержания учебных занятий. «Современные методики развития военно-профессиональной речи у

курсантов-иностранцев предполагают изучение языка в конкретных ситуациях служебного общения, максимально приближенных к реальным, развитие навыков речевого поведения в профессиональной предметной области» [9, с. 10]. Однако в реальности «изучение специальной военной лексики и терминологии сводится в лучшем случае к заучиванию определений терминов, которые не приобретают таким образом сознание обучающихся характер концептов» [5, с. 177].

Коллеги из разных вузов сталкиваются с аналогичными проблемами низкой готовности инофонов к вступлению в коммуникацию с преподавателями профильных дисциплин. Так, в 2021 г. анкетирование среди первокурсников-иностранцев Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого показало, что «49,4 % учащихся испытывают трудности в понимании лекционного материала» [10, с. 266]. Среди основных трудностей, которые определяют степень успешности коммуникации, 46,1 % респондентов отмечают «общение с преподавателями профильных дисциплин» [10, с. 266].

В военных вузах ситуация с результативностью обучения иностранных курсантов специальности еще более неблагоприятная. Так, «опрос первокурсников о содержании большинства читаемых им дисциплин показал, что они не понимают до 80–90 % передаваемой на лекции информации, т. е. большую часть учебного года они лишь присутствуют на занятиях. Прежде всего это связано с тем, что преподаватели не адаптируют свои лекции и речь в соответствии с уровнем подготовки обучающихся» [6, с. 167]. Наш собственный опыт посещения открытых занятий по специальным дисциплинам с иностранными курсантами, к сожалению, подтверждает факт широкого распространения и типичность сложившейся ситуации. Преподаватели спецпредметов часто плохо представляют «портрет языковой личности» слушателей, не учитывают уровень знаний инофонов, диктуют в быстром темпе, ориентируясь на русскоязычных курсантов. Так, например, лекция по тактике формально отвечала основным нормам: научность и информативность содержания, четкая структура и логика изложения, использование ТСО, сопровождалась презентацией с анимацией развивающегося российского флага и символикой вуза, изображением бронетехники, цитатами из «Боевого устава. Часть 3». Но дефиниции устава довольно сложны для иностранца, они, увы, никак не комментировались преподавателем и не связывались между собой. Использование ТСО без объяснения (повторения) главных понятий, которые можно было упорядочить, структурировать с помощью схем, рисунков с указанием численности войск, расстоянием между подразделениями и т. д., было, на наш взгляд, малорезультативно. В лекции много безличных и сложноподчиненных предложений, использованы сложные синтаксические конструкции, отсутствовала работа с новыми словами. Кроме того, на занятии была гнетущая строгая армейская атмосфера, преподаватель сетовал на нехватку времени и т. д. В результате курсанты не понимали в полном объеме ни смысла терминов, ни логики лекции.

В области РКИ уже давно определены стандарты, соответствующие уровню владения языком В1. Согласно этим нормам, студент, достигший I сертификационного уровня или завершивший обучение на подготовительном факультете, должен уметь понимать лекционный материал объемом 1 000–1 500 слов и записывать его в течение 45 минут при скорости речи преподавателя 180–250 слогов в минуту (при необходимости точной фиксации – 120 слогов в минуту). Также студент должен записывать ключевые фрагменты прослушанного текста с одного предъявления (за исключением повторов наиболее значимых частей) и уметь восстанавливать сделанные записи, используя принятые сокращения и символы, в соответствии с нормами русского языка [9, с. 80–81]. Давно описаны закономерности психологии восприятия информации, согласно которым взрослый человек может активно усвоить за два академических часа «не более 12–15 новых лексических единиц» [11, с. 144]. Поэтому преподавателю нужно тщательно подготовиться к занятию с иностранцами: подумать, какие лексемы новые, какие появились в предыдущем материале и требуют активизации и закрепления, а какие были введены коллегами на занятиях по другим дисциплинам.

Получается, что барьеры в успешной коммуникации создаются и низкой степенью готовности инофонов к вступлению в коммуникацию как с преподавателями профильных дисциплин, так и с преподавателями-нерусистами, не учитывающими коммуникативные потребности и когнитивные возможности иностранных студентов и зачастую поверхностно знакомыми с программами по РКИ [12]. Методистами давно указывалось на необходимость соблюдения единого языкового режима или лингвометодической деятельности преподавателя общеобразовательных дисциплин [11, с. 133], направленной на обучение иностранцев языку специальности в процессе изучения профильных дисциплин, предотвращения и ликвидации языковых барьеров.

Выход из сложившейся ситуации видится комплексный: межкафедральное взаимодействие при подготовке кадров для зарубежных стран, принципы преемственности, междисциплинарные связи в обучении иностранных обучающихся [11] или межпредметная координация [13] при формировании образовательной траектории будущих специалистов, улучшение качества пособий по языку специальности на подготовительном курсе, расставление методических акцентов при составлении учебных планов, создании учебников и учебных пособий, направленных на усвоение профессиональной лексики, формирования умения ею оперировать в системе «слово – словосочетание – предложение – текст» и т. д.

Таким образом, проблема преподавания специальных предметов в военных вузах остается острой, потому что профессиональная лексика достаточно обширна и действительно трудна для инофонов.

Отметим, что переход к свободному владению профессиональной терминосистемой не всегда происходит даже у носителей русского языка. Многие преподаватели констатируют серьезные проблемы в сфере военной речевой коммуникации даже у русскоязычных курсантов. «Неудовлетворительное владение жанровыми формами и стилистическими особенностями русской речи приводит к эстетически малопривлекательному и содержательно избыточному смешению некоторыми военнослужащими разнородных языковых средств, что всегда свидетельствует в глазах подчиненных о низком профессиональном уровне начальника» [14, с. 6]. Даже в вузах командного профиля «61 % курсантов в полевых условиях, имитирующих боевую обстановку, испытывают растерянность при исполнении командирских обязанностей, не могут четко поставить боевую задачу, организовать и скоординировать действия своего подразделения», – отмечает Л.Н. Лазуткина [15, с. 3].

Недостаток словарного запаса часто «компенсируется» избытком ненормативной лексики. Особое значение речевой подготовки будущего офицера актуализируется «катастрофическим падением общей и профессиональной культуры (неотъемлемой частью которой является язык) обучающихся в военных вузах. Эффективно решать задачи государственного и патриотического воспитания военнослужащих возможно только при творческом использовании потенциала речи в этом процессе... Общеизвестно, что только вербализованная мысль прочно входит в сознание, становится частью мировоззрения. И в этом процессе воспитательные возможности риторики поистине безграничны и, к сожалению, очень мало востребованы» [14, с. 6].

С.Э. Зверев затрагивает проблему необходимости создания педагогической концепции речевого воспитания военнослужащих, пишет об отсутствии у курсантов военно-профессиональной концептосферы, настаивает на создании особого учебного предмета «Военная риторика». Он является автором серии монографий о военной риторике (см., например, [16–20]). Однако, несмотря на отдельные справедливые замечания и интересные заглавия книг С.Э. Зверева [21–24], их содержание трудно назвать подлинно междисциплинарным, скорее, это очерки по военной истории в помощь политруку. Они адресованы русскоязычной аудитории, имеют фрагментарный характер и не дают представления о специфике методической работы по обучению инофонов военной лексике или военной риторике.

Таким образом, насколько нам известно, на современном этапе развития науки отсутствует системное исследование, подтвержденное педагогическим экспериментом, посвященное проблеме обучения иностранных курсантов военной терминосистеме на подготовительном курсе. Есть отдель-

ные работы, посвященные «языку специальности», предназначенные в основном для студентов 1–3-го курсов (уровень владения В1–В2). В качестве примера назовем учебники «Русский язык как иностранный. Изучаем военное дело» [25] и «Русский язык как иностранный. Изучаем специальные предметы» [26], предназначенные для курсантов специальности 56.05.07 «Строительство и эксплуатация зданий и сооружений военного и специального назначения», которые успешно прошли апробацию в Военном институте (Инженерно-техническом) ВА МТО армии им. генерала А.В. Хрулева в 2022–2023 гг.

При этом практически отсутствуют учебные комплексы для курсантов подготовительного отделения, только начинающих изучать профессиональную лексику (А1–А2). Так, Т.Ю. Седыченко отмечает, что «проблемным вопросом для преподавателя русского языка на подготовительном курсе является отсутствие специального словаря, необходимого для систематического введения лексики и коммуникативных блоков изучения военно-профессиональной речи на занятиях с курсантами (слушателями) подготовительного курса на протяжении всего срока подготовки» [6, с. 167].

Л.Р. Исаева и Е.В. Шестакова рассматривают способы семантизации при введении лексики: наглядность, описание, перечисление родственных понятий и терминов, выделение словообразовательных гнезд, представление слова в контексте, языковая догадка (в случае изучения интернациональных слов) [27, с. 173]. Ю.А. Говорухина и Ф.М. Монгина большое внимание при введении терминологической лексики уделяют таким способам семантизации, как анализ словообразования, поиск синонимов и однокоренных слов [28, с. 29]. Кроме названных приемов, преподавателями-практиками широко используются и другие способы семантизации новой лексики: реальные предметы, рисунки, перевод на другой язык, описательный способ с помощью известных слов, представление слова в контексте, «историко-лингвистический комментарий» [29, с. 67] и др. Успешно применяется «концептуальное метафорическое моделирование» [30, с. 79] в проблемных заданиях с поликодовым текстом. При ценности этих справедливо обоснованных методических приемов отметим, что обучение инофонов военной лексике должно представлять целостную поэтапную систему задач разной степени сложности, направленную на формирование языковой и профессиональных компетенций. В нашей работе предлагается создание интерактивного иллюстрированного словаря военной лексики и система заданий, направленных на закрепление этого материала. На первом этапе исследования проводился отбор тематических групп профессиональной лексики, необходимых для первоначального знакомства с воинской службой и обучения в вузах министерства обороны. Были выделены следующие группы: «Воинские звания», «Воинские подразделения», «Воинские должности», «Оружие», «Военная форма», «Обмундирование», «Воинский быт». Далее словарная статья создавалась как креолизованный текст: дефиниция каждого понятия была дополнена актуальным изображением.

По классификации наш словарь будет двухсторонним: в одной части расположится изображение, а в другой – лексема и ее толкование соответственно. По расположению заглавного блока словарь является гнездовым: военная терминосистема представлена в виде лексико-семантических групп, поскольку усвоение новой лексики требует времени и должно быть соотнесено с программой обучения русскому языку, которая последовательна и системна; внутри лексико-семантической группы мы отказались от алфавитного порядка в пользу логического, поскольку изображение облегчит поиск нужного слова и сэкономит время читателя. По типу словарной информации словарь относится к толковым, так как объясняет значение слов. По состоянию заглавного блока он является лексиконом, т. е. охватывает различные слова военной тематики и их значения, не фокусируясь на морфемной структуре (как морфемарий) или фразеологических единицах (как фразарий). Словарь является синхронным, так как охватывает современное состояние языка без учета его исторического развития. По назначению он учебный, так как предназначен для знакомства иностранных военнослужащих, прибывающих получать образование в РФ, с военной терминологической системой русского языка. По характеру представленного материала словарь можно отнести к тезауру-

сам, так как он охватывает понятия, определения, термины специальной – военной – области знаний и соответствующей сферы деятельности, способствуя правильному лексическому выбору и профессиональной корпоративной коммуникации в рамках изучения русского языка на подготовительном курсе и в дальнейшем в целях актуализации и систематизации знаний курсантов.

Разработка модели интерактивного иллюстрированного словаря военной лексики велась путем выделения лексико-сематических групп и подбора (создания) к ним фото- и видеоматериалов, которые могут быть использованы в практике обучения инофонов и студентов-иностранцев русскому языку в профессиональных учреждениях. Например, первостепенное значение имеет лексико-сематическая группа «Воинские подразделения и звания», знакомство с которой необходимо курсанту с первых часов пребывания в России, так как военнослужащие всех государств живут и взаимодействуют в составе групп (взводов), курсов (рот), факультета (батальона). Она содержит такие лексемы, как *рота, взвод, батальон, рядовой, сержант, прапорщик, старший прапорщик, лейтенант, старший лейтенант, капитан, майор, подполковник, полковник*. Модель словаря предполагает двухчастную графическую структуру: лексемы и семемы расположены с одной стороны листа, а с другой стороны помещено для наглядности соответствующее изображение. Далее на занятии преподаватель, опираясь на материалы иллюстрированного словаря, может дать свои пояснения о распределении воинских подразделений и званий в вузах министерства обороны, а также конкретного вуза.

Рядовой – первичное воинское звание Вооруженных сил Российской Федерации. Все иностранные военные специалисты (ИВС), прибывшие на обучение в Россию по программам специалитета, имеют воинское звание «рядовой» вне зависимости от их званий в родных странах (сержанты, прапорщики, лейтенанты и др.). Однако в некоторых военных вузах (например, в Военном институте (Инженерно-техническом) ВА МТО армии им. генерала А.В. Хрулева) в целях международной толерантности разрешено ношение воинских званий, с которыми ИВС прибыли.

Полковник – воинское звание руководящего состава в институте, такое звание имеют начальники институтов, заместители начальника института и другие военнослужащие.

Подполковник – воинское звание, которое имеет (может иметь) начальник факультета и его заместитель.

Капитан, майор – воинское звание, которое имеет, как правило, начальник курса. Командир роты (не в институте) – это, как правило, капитан.

Лейтенант, старший лейтенант – воинское звание, которое имеет командир взвода (курсовой офицер).

Личный состав произносит (использует) звания при обращении, при приветствии, во время доклада и т. д. Например, проводя утреннее построение, заместитель начальника факультета командует: «Равняйся, смирно! Товарищ подполковник, личный состав факультета для развода на занятия построен. Заместитель начальника факультета майор Петров».

Начальник факультета, приняв доклад, поворачивается к личному составу и произносит: «Здравствуйте, товарищи!», курсанты отвечают: «Здравия желаем, товарищ подполковник!»

Знакомство с воинскими званиями целесообразно проводить на первом занятии с иностранными военнослужащими, которые по погонам интуитивно понимают, о чем идет речь, но не знают соответствующей профессиональной лексики на русском языке. После знакомства с группой лексики происходит ее закрепление. Преподаватель пишет на доске и предлагает выучить конструкцию «Товарищ ... (майор), разрешите обратиться!», курсанты повторяют хором, а затем участвуют в ролевой игре, получая картинки погонов либо сами погоны. На следующем занятии проводится компьютерный контрольный тест на соответствие картинки шеврона и лексемы, означающей военное звание.

Кроме того, важно научить иностранных курсантов правильно начинать занятие. Правилами внутреннего распорядка предусмотрено, что по прибытии группы на занятия командир группы строит группу, командует: «Смирно!» и докладывает: «Товарищ преподаватель (доцент, профессор, полковник и др.), 931-я учебная группа к занятию по русскому языку приступить готова. Старший группы курсант Иванов».

После завершения разработки содержания терминологического словаря все лексемы будут связаны гиперссылками, дополнены учебными стихами и мультипликационными фильмами соответствующей тематики, куар-кодами с аудио- и видеоматериалами. Проблемные задания будут выстроены как поликодовый текст, представляющий собой «вербально-визуальное единство» [30, с. 80]. Такое богатое методическое наполнение соответствует концепции современного учебника как поликодового текста, способствующего углублению языковых и профессиональных знаний будущих военных специалистов, подготавливающего их к переходу от репродуктивной функции речи к творческому, свободному владению профессиональной лексикой. Учебные пособия такого уровня направлены на создание условий для эффективной речевой коммуникации в академической среде российского военного вуза, содействуя росту международного авторитета российского образования.

На следующем этапе обучения военной терминсистеме может быть полезно учебное пособие по аудированию «Азбука СВО» [31], созданное И.И. Гладких и М.С. Великовым и предназначенное для иностранцев, владеющих русским языком в объеме базового уровня. Пособие включает учебный материал, разработанный на основе российских мультфильмов «Азбука СВО» и предлагает систему работы с мультфильмами «Как правильно оборудовать позицию», «Как правильно действовать при огневом контакте», «Как правильно штурмовать здания», «Обращение с личным оружием», «Как вести себя в условиях городского боя», «Памятка командиру подразделения», «Выбор снаряжения», «Маскировка позиций», «Топография для боя», «Установка мин», «Рекомендации в районе боевых действий», «Памятка разведчику», «Памятка стрелку», «Памятка пулеметчику», «Борьба с танками и боевыми машинами противника в общевойсковом бою», «Охота на леопардов». Трудно переоценить дидактическую значимость обучающих мультфильмов по такой серьезной тематике. Мультфильмы как учебный материал дают возможность усвоения новой лексики, связанной с профессиональной сферой общения, восприятия живой речи, закрепления изучаемого грамматического материала, наглядного представления ситуации в занимательной форме, создания коммуникативно значимой учебной ситуации, реализации принципа интерактивности, повышения интереса и мотивации к изучению русского языка.

Система заданий содержит разнообразные виды упражнений на основе звучащих текстов мультфильмов, а также задания в тестовой форме для проверки понимания содержания мультфильмов. Заслуживает уважения визуальный ряд – пособие хорошо иллюстрировано. Богатый лексический материал представляет несомненную ценность и, конечно, будет способствовать развитию системы обучения русскому языку в военных вузах [32]. Учебное пособие уже получило апробацию и активно используется в Военной академии связи им. С.М. Буденного и доступно для приобретения библиотеками военных вузов.

Список источников

1. Кулибина Н.В. Инновационный вектор в методике преподавания русского языка как иностранного – изменение лингводидактической парадигмы // Актуальные проблемы методики преподавания русского языка как иностранного: материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием (18 июня 2015 г., г. Уфа) / отв. ред. канд. филол. наук ст. преп. О.С. Тарасенко. Уфа: Уфимский ЮИ МВД России, 2015. С. 9–19.
2. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка / Департамент по языковой политике, Страсбург. М.: МГЛУ, 2005. 247 с.
3. Орлова Е.С. Современные парадигмы лингводидактики // Вестник Нижегородского университета. 2013. № 4 (2). С. 366–372.
4. Мионочкина Г.А., Чернякова Н.Ю. Музыкальная фонетика как средство обучения и воспитания иностранных курсантов, изучающих русский язык в Российском военном вузе // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. М., 2012. № 7. С. 188–191.
5. Зверев С.Э. Обучение владению военной лексикой и терминологией курсантов военных вузов // Известия РГПУ им. А.И. Герцена. 2009. № 102. С. 176–179.

6. Седыченко Т.Ю. Специфика обучения профессиональной речи иностранных курсантов (слушателей) в военном вузе // Гуманитарные проблемы военного дела. 2020. № 4. (25). С. 162–168.
7. Сафронова Е.Ю., Калугина Т.В. Средства реализации языкового смысла «признак предмета» в профессиональной сфере «военное строительство» // Язык и текст. 2024. Т. 11, № 1. С. 52–64.
8. Калугина Т.В., Орехова Н.Н. Дифференцированный подход и индивидуализация обучения в разноуровневых группах // Гуманитарные основы инженерного образования: методические аспекты в преподавании речеведческих дисциплин и проблемы речевого воспитания в вузе: сб. материалов IX Всероссийской научно-методической конференции / ред. Т.В. Рябова, О.А. Кунникова. СПб., 2023. С. 73–78.
9. Биченок Л.П. Обучение военной профессиональной речи и тестовые формы контроля: автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 2000. 23 с.
10. Баранова И.И., Виноградова М.В., Гладких И.А., Доценко М.Ю. Проблемы обучения русскому языку как иностранному в специальных целях: анализ мнений студентов // Перспективы науки и образования. 2021. № 5 (53). С. 260–276.
11. Кутузова Г.И. Междисциплинарные связи в обучении иностранных студентов. СПб.: Изд-во Политехнического ун-та, 2008. 379 с.
12. Есина З.И., Соболева Н.И., Нахабина М.М., В.В. Стародуб и др. Образовательная программа по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. Базовый уровень. Первый сертификационный уровень. М.: Изд-во РУДН, 2001. 137 с.
13. Есина З.И. Межпредметная координация как основа проектирования учебного процесса для получения иностранными студентами специальности // Полилингвальность и транскультурные практики. 2010. № 1. С. 13–18.
14. Зверев С.Э. Военная риторика Древнего мира. СПб.: Алетейя, 2011. 176 с.
15. Лазуткина Л.Н. Педагогическая концепция формирования и развития речевой культуры у курсантов военных командных вузов: автореф. дис. ... д-ра пед. наук. М., 2007. 56 с.
16. Зверев С.Э. Военная риторика Нового времени. СПб.: Алетейя, 2012. 397 с.
17. Зверев С.Э. Военная риторика Средневековья. СПб.: Алетейя, 2011. 206 с.
18. Зверев С.Э. Военная риторика Новейшего времени. Гражданская война в России. СПб.: Алетейя, 2012. 374 с.
19. Зверев С.Э. «Вселить в них дух воинственный»: дискурсивно-педагогический анализ воинских уставов. СПб.: Алетейя, 2017. 205 с.
20. Зверев С.Э. Военная риторика Второй мировой: речевое воспитание войск в межвоенный период и в годы войны. СПб.: Алетейя, 2014. 559 с.
21. Зверев С.Э. Русский мат, бессмысленный и беспощадный, на войне и военной службе. СПб.: Алетейя, 2022. 143 с.
22. Зверев С.Э. Речевое воспитание военнослужащих. СПб.: Алетейя, 2013. 407 с.
23. Зверев С.Э. Наука жить и побеждать. Актуальные уроки суворовского наследия: историко-педагогическое исследование. СПб.: Алетейя, 2022. 316 с.
24. Речевое воспитание: философско-педагогические и лингвистические аспекты / [С.Э. Зверев и др.]; под ред. И.О. Горяинова. СПб.: Алетейя, 2017. 103 с.
25. Гладких И.А., Орехова Н.Н., Сафронова Е.Ю. Русский язык как иностранный. Изучаем военное дело: учеб. пособие для иностранных курсантов военных вузов. М.: ФЛИНТА, 2023. 174 с.
26. Гладких И.А., Орехова Н.Н., Сафронова Е.Ю. Русский язык как иностранный. Изучаем специальные предметы: учебник по дисциплине «Русский язык как иностранный» для курсантов специальности 56.05.07 «Строительство и эксплуатация зданий и сооружений военного и специального назначения». СПб., 2023. 161 с.
27. Исаева Л.Р., Шестакова Е.В. Введение военно-профессиональной лексики на занятиях по русскому языку как иностранному // Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика. 2019. № 2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vvedenie-voenno-professionalnoy-leksiki-na-zanyatiyah-po-russkomu-yazyku-kak-inostrannomu> (дата обращения: 01.07.2024).
28. Говорухина Ю.А., Монгина Ф.М. Профессиональная лексика в учебном пособии по русскому языку как иностранному: из опыта обучения иностранных военнослужащих // Русистика. 2019. № 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/professionalnaya-leksika-v-uchebnom-posobii-po-russkomu-yazyku-kak-inostrannomu-iz-opyta-obucheniya-inostrannyh-voennoslužhaschih> (дата обращения: 01.07.2024).
29. Саркисова А.Ю. О месте историко-лингвистического комментария в обучении русскому языку как иностранному // Вестник Томского государственного педагогического университета (TSPU Bulletin). 2017. Вып. 2 (179). С. 67–71.

30. Сафонова В.В., Шустрова Е.В. Проблемные задания для работы с поликодовым текстом при реализации программ иноязычного профессионального образования // Вестник Московского университета. Сер. 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2024. Т. 27, № 2. С. 78–93.
31. Гладких И.А., Великов М.С. Азбука СВО: учеб. пособие по аудированию для иностранных военных специалистов. СПб.: Флинта, 2024. 62 с.
32. Сафронова Е.Ю. Рецензия на учебное пособие И.А. Гладких, М.С. Великова «Русский язык как иностранный. Азбука СВО: учеб. пособие по аудированию для иностранных военных специалистов» (Санкт-Петербург, 2024. 62 с.) // Культура и текст. 2024. № 4. С. 174–176.

References

1. Kulibina N.V. Innovatsionnyy vektor v metodike prepodavaniya russkogo yazyka kak inostrannogo – izmeneniye lingvodidakticheskoy paradigmy [Innovative vector in the methodology of teaching Russian as a foreign language – a change in the linguodidactic paradigm]. *Aktual'nyye problemy metodiki prepodavaniya russkogo yazyka kak inostrannogo: materialy Vserossiyskoy nauchno-prakticheskoy konferentsii s mezhdunarodnym uchastiyem (18 iyunya 2015 g., g. Ufa)* [Current issues in the methodology of teaching Russian as a foreign language: materials of the All-Russian scientific and practical conference with international participation (June 18, 2015, Ufa)]. Ed. O.S. Tarasenko. Ufa, Ufimskiy JuI MVD Rossii Publ., 2015. Pp. 9–19 (in Russian).
2. *Obshcheyevropeyskiye kompetentsii vladeniya inostrannym yazykom: izucheniye, prepodavaniye, otsenka* [Pan-European competences of foreign language proficiency: study, teaching, assessment]. Departament po yazykovoy politike, Strasburg [Common European Framework of Reference Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessing]. Moscow, MGLU Publ., 2005. 247 p. (in Russian).
3. Orlova E.S. Sovremennyye paradigmy lingvodidaktiki [Modern paradigms of linguodidactics]. *Vestnik Nizhegorodskogo universiteta*, 2013, no. 4(2), pp. 366–372 (in Russian).
4. Minochkina G.A., Chernyakova N.Yu. Muzykal'naya fonetika kak sredstvo obucheniya i vospitaniya inostrannykh kursantov, izuchayushchikh russkiy yazyk v Rossiyskom voyennom vuze [Musical phonetics as a means of teaching and educating foreign cadets studying Russian at a Russian military university]. *Aktual'nyye problemy gumanitarnykh i yestestvennykh nauk*, 2012, no. 7, pp. 188–191 (in Russian).
5. Zverev S.E. Obucheniye vladeniyu voyennoy leksikoy i terminologiy kursantov voyennykh vuzov [Teaching military vocabulary and terminology to cadets of military universities]. *Izvestiya RGPU im. A.I. Gertsena – Izvestia: Herzen University Journal of Humanities and Sciences*, 2009, no. 102, pp. 176–179 (in Russian).
6. Sedychenko T.Yu. Spetsifika obucheniya professional'noy rechi inostrannykh kursantov (slushateley) v voyennom vuze [The specifics of teaching professional speech to foreign cadets (listeners) at a military university]. *Gumanitarnyye problemy voyennogo dela*, 2020, no. 4. (25), pp. 162–168 (in Russian).
7. Safronova E.Yu., Kalugina T.V. Sredstva realizatsii yazykovogo smysla “priznak predmeta” v professional'noy sfere “voynnoye stroitel'stvo” [Means of realisation of linguistic sense ‘sign of the subject’ in the professional sphere ‘military construction’]. *Yazyk i tekst*, 2024, vol. 11, no. 1, pp. 52–64 (in Russian).
8. Kalugina T.V., Orekhova N.N. Differentsirovannyi podkhod i individualizatsiya obucheniya v raznourovnevnykh gruppakh [Differentiated approach and individualisation of learning in different-level groups]. *Gumanitarnyye osnovy inzhenerenogo obrazovaniya: metodicheskiye aspekty v prepodavanii rechevedcheskikh distsiplin i problemy rechevogo vospitaniya v vuze. Sbornik materialov IX Vserossiyskoy nauchno-metodicheskoy konferentsii* [Humanitarian foundations of engineering education: methodological aspects in teaching speech disciplines and problems of speech education in higher education institutions: collection of materials of the IX All-Russian scientific and methodological conference]. Eds T.V. Ryabova, O.A. Kunnikova. Saint Petersburg, Petergof Publ., 2023. P. 73–78 (in Russian).
9. Bichenok L.P. *Obucheniye voyennoy professional'noy rechi i testovyye formy kontrolya. Avtoref. dis. kand. ped. nauk* [Training of military professional speech and test forms of control. Abstract of thesis cand. ped. sci.]. Moscow, 2000. 23 p. (in Russian).
10. Baranova I.I., Vinogradova M.V., Gladkikh I.A., Dotsenko M.Yu. Problemy obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu v spetsial'nykh tselyakh: analiz mneniy studentov [Problems of teaching Russian as a foreign language for special purposes: analysis of students' opinions] *Perspektivy nauki i obrazovaniya – Perspectives of Science and Education*, 2021, no. 5 (53), pp. 260–276 (in Russian).
11. Kutuzova G.I. *Mezhdistsiplinarnyye svyazi v obuchenii inostrannykh studentov* [Interdisciplinary links in teaching foreign students]. Saint Petersburg, Polytechnic University Publ., 2008. 379 p. (in Russian).

12. Esina Z.I., Ivanova A.S., Soboleva N.I., Sorokina E.V., Shustikova T.V., Nakhbina M.M., Stepanenko V.A., Artem'yeva G.V., Dubinskaya E.V., Baranova I.I., Starodub V.V. *Obrazovatel'naya programma po russkomu yazyku kak inostrannomu* [Linguodidactic program in Russian as a foreign language: Elementary level (A1), Basic level (A2), First certification level (B1): textbook]. Moscow, RUDN Publ., 2017. 186 p. (in Russian).
13. Esina Z.I. Mezhpredmetnaya koordinatsiya kak osnova proyektirovaniya uchebnogo protsessa dlya polucheniya inostrannymi studentami spetsial'nosti [Interdisciplinary coordination as a basis for designing the educational process for foreign students to obtain a specialty]. *Polilingval'nost' i transkul'turnye praktiki*, 2010, no. 1, pp. 13–18 (in Russian).
14. Zverev S.Ye. *Voyennaya ritorika Drevnego mira* [Military rhetoric of the Ancient world]. Saint Petersburg, Aleteyya Publ., 2011. 176 p. (in Russian).
15. Lazutkina L.N. *Pedagogicheskaya kontseptsiya formirovaniya i razvitiya rechevoy kul'tury u kursantov voennykh komandnykh vuzov. Avtoref. dis. dok. ped. nauk* [Pedagogical concept of formation and development of speech culture among cadets of military command universities. Abstract of thesis doc. ped. sci.]. Moscow, 2007. 56 p. (in Russian).
16. Zverev S.E. *Voyennaya ritorika Novogo vremeni* [Military Rhetoric of the New Time]. Saint Petersburg, Aleteyya Publ., 2012. 397 p. (in Russian).
17. Zverev S.E. *Voyennaya ritorika Srednevekov'ya* [Military Rhetoric of the Middle Ages]. Saint Petersburg, Aleteyya Publ., 2011. 206 p. (in Russian).
18. Zverev S.E. *Voyennaya ritorika noveyshego vremeni. Grazhdanskaya voyna v Rossii* [Military rhetoric of the newest time. Civil War in Russia]. Saint Petersburg, Aleteyya Publ., 2012. 374 p. (in Russian).
19. Zverev S.E. "Vselit' v nikh dukh voinstvennyy": diskursivno-pedagogicheskiy analiz voinskikh ustavov [‘To instill in them a warlike spirit’: discursive and pedagogical analysis of military regulations]. Saint Petersburg, Aleteyya Publ., 2017. 205 p. (in Russian).
20. Zverev S.E. *Voyennaya ritorika Vtoroy mirovoy: rechevoye vospitaniye voysk v mezhvoyennyy period i v gody voyny* [Military rhetoric of the Second World War: speech education of troops in the interwar period and during the war]. Saint Petersburg, Aleteyya Publ., 2014. 559 p. (in Russian).
21. Zverev S.E. *Russkiy mat, bessmyslennyi i besposhchadnyy, na voyne i voyennoy sluzhbe* [Russian mat, senseless and merciless, in war and military service]. Saint Petersburg, Aleteyya Publ., 2022. 143 p. (in Russian).
22. Zverev S.E. *Rechevoye vospitaniye voyennosluzhashchikh* [Speech education of servicemen]. Saint Petersburg, Aleteyya Publ., 2013. 407 p. (in Russian).
23. Zverev S.E. *Nauka zhit' i pobezhdat'. Aktual'nyye uroki suvorovskogo naslediya: istoriko-pedagogicheskoye issledovaniye* [The science of living and winning. Actual lessons of Suворov heritage: historical and pedagogical research]. Saint Petersburg, Aleteyya Publ., 2022. 316 p. (in Russian).
24. Zverev S.E. et al. *Rechevoye vospitaniye: filosofsko-pedagogicheskiye i lingvisticheskiye aspekty. Pod redaktsiey I.O. Goryainova* [Speech education: philosophical-pedagogical and linguistic aspects. Edited by Igor Goryainov]. Saint Petersburg, Aleteyya Publ., 2017. 103 p. (in Russian).
25. Gladkikh I.A., Orekhova N.N., Safronova E.Yu. *Russkiy yazyk kak inostrannyi. Izuchayem voyennoye delo: uchebnoye posobiye dlya inostrannykh kursantov voennykh vuzov* [Russian as a Foreign Language. Studying Military Affairs: A Textbook for Foreign Cadets of Military Universities]. Moscow, FLINTA Publ., 2023. 174 p. (in Russian).
26. Gladkikh I.A., Orekhova N.N., Safronova E.Yu. *Russkiy yazyk kak inostrannyi. Izuchayem spetsial'nyye predmety: uchebnik po distsipline "Russkiy yazyk kak inostrannyi" dlya kursantov spetsial'nosti 56.05.07 "Stroitel'stvo i ekspluatatsiya zdaniy i sooruzheniy voyennogo i spetsial'nogo naznacheniya"* [Russian as a foreign language. We study special subjects: textbook on the subject "Russian as a Foreign Language" for cadets of the specialty 56.05.07 "Construction and operation of buildings and structures for military and special purposes"]. Saint Petersburg, 2023. 161 p. (in Russian).
27. Isaeva L.R., Shestakova E.V. *Vvedeniye voyenno-professional'noy leksiki na zanyatiyakh po russkomu yazyku kak inostrannomu* [Introduction of military professional vocabulary in classes on Russian as a foreign language]. *Vestnik Kostromskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Pedagogika. Psikhologiya. Sotsiokinetika – Vestnik of Kostroma State University. Series: Pedagogy. Psychology. Sociokinetics*, 2019, no. 2 (in Russian). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vvedenie-voenno-professionalnoy-leksiki-na-zanyatiyah-po-russkomu-yazyku-kak-inostrannomu> (accessed 1 July 2024).
28. Govorukhina Yu.A., Mongina F.M. *Professional'naya leksika v uchebnom posobii po russkomu yazyku kak inostrannomu: iz opyta obucheniya inostrannykh voyennosluzhashchikh* [Professional vocabulary in the textbook on the Russian language as a foreign language: from the experience of teaching foreign servicemen]. *Rusistika*, 2019, no. 1 (in Russian). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/professionalnaya-leksika-v-uchebnom-posobii>

po-russkomu-yazyku-kak-inostrannomu-iz-opyta-obucheniya-inostrannyh-voennosluzhaschih (accessed 1 July 2024).

29. Sarkisova A. Yu. O meste istoriko-lingvisticheskogo kommentariya v obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu [On the place of historical-linguistic commentary in teaching Russian as a foreign language]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – Tomsk State Pedagogical University Bulletin*, 2017, vol. 2 (179), pp. 67–71 (in Russian).
30. Safonova V.V., Shustrova E.V. Problemnyye zadaniya dlya raboty s polikodovym tekstom pri realizatsii programm inoyazychnogo professional'nogo obrazovaniya [Problem tasks for working with polycoded text in the implementation of foreign language vocational education programs]. *Vestnik Moskovskogo universiteta. Seriya 19: Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikatsiya – Moscow University Bulletin. Series 19: Linguistics and Intercultural Communication*, 2024, vol. 27, no. 2, pp. 78–93 (in Russian).
31. Gladkikh I.A., Velikov M.S. *Azbuka SVO: uchebnoye posobiye po audirovaniyu dlya inostrannykh voyennykh spetsialistov* [ABC of Special Military Operations: a teaching aid on listening for foreign military specialists]. Saint Petersburg, Flinta Publ., 2024. 62 p. (in Russian).
32. Safronova E. Yu. Retseziya na uchebnoye posobiye I.A. Gladkikh, M.S. Velikova “Russkiy yazyk kak inostranny. Azbuka SVO: Uchebnoye posobiye po audirovaniyu dlya inostrannykh voyennykh spetsialistov” (Sankt-Peterburg, 2024. 62 s.) [Review of the textbook by I.A. Gladkikh, M.S. Velikova “Russian as a Foreign Language. ABC of the SVO: textbook listening manual for foreign military specialists” (St. Petersburg, 2024. 62 p.)]. *Kul'tura i tekst – Culture and Text*, 2024, no. 4, pp. 174–176 (in Russian).

Информация об авторах

Великов М.С., начальник специального факультета, Военный институт (инженерно-технический), Военная академия материально-технического обеспечения имени генерала армии А.В. Хрулёва (наб. Макарова, 8, Санкт-Петербург, Россия, 199034).
E-mail: botvexel@yandex.ru. ORCID: 0009-0005-7664-830X. SPIN-код: 6455-4082.

Сафронова Е.Ю., доктор филологических наук, профессор кафедры межкультурной коммуникации, Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет (92-я Красноармейская ул., 4, Санкт-Петербург, Россия, 190005); педагог дополнительного образования, ГБОУ школа № 210 Центрального района г. Санкт-Петербурга (Невский проспект, 14, Санкт-Петербург, Россия, 191186).
E-mail: esafr@mail.ru. ORCID: 0000-0002-7245-9174. SPIN-код: 2168-0300. Researcher ID: AAE-2310-2021. Scopus ID: 572.125.52.261.

Information about the authors

Velikov M.S., Head of the Special Faculty, Military Institute (Engineering and Technical), Russian Military Academy of Logistics Named after A. Khrulev, Engineering Institute (nab. Makarova, 8, Saint Petersburg, Russian Federation, 199034).
E-mail: botvexel@yandex.ru. ORCID: 0009-0005-7664-830X. SPIN-code: 6455-4082.

Safronova E.Yu., Doctor of Philological Sciences, Professor, Saint Petersburg State University of Architecture and Civil Engineering (ul. Krasnoarmeyskaya 92, 4, Saint Petersburg, Russian Federation, 190005); State budgetary educational institution school 210 of the Central district of St. Petersburg (Nevsky prospect, 14, Saint Petersburg, Russian Federation, 191186).
E-mail: esafr@mail.ru. ORCID: 0000-0002-7245-9174. SPIN-code: 2168-0300. Researcher ID: AAE-2310-2021. Scopus ID: 572.125.52.261.

Статья поступила в редакцию 30.11.2024; принята к публикации 01.07.2025

The article was submitted 30.11.2024; accepted for publication 01.07.2025